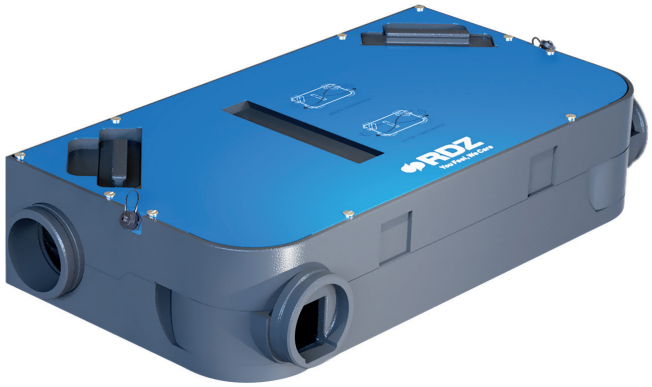
# REFLAIR ERV

## TECHNICAL DATA SHEET



| Description | Sizes (wxhxd) | Weight | Code |
|---|---|---|---|
| REFLAIR 150 ERV | 1100x240x580 mm | 22,5 kg | 70RFL0E150 |
| REFLAIR 250 ERV | 1100x240x580 mm | | 70RFL0E250 |

REFLAIR ERV is the new high-efficiency ductable mechanical ventilation unit with heat henthalpic recovery, designed for residential use. It can be installed either in the ceiling or on the wall. Adjustable and configurable connections ensure a constant pressure drop and reduce the number of connections required. The construction in sintered expanded polypropylene thermally insulates the internal components and makes the unit extremely light. Thanks to its compact dimensions, it can be installed in spaces of reduced height. Reflair ERV can be integrated and managed control panels integrated into the CoRe regulation system, or controlled via digital inputs.

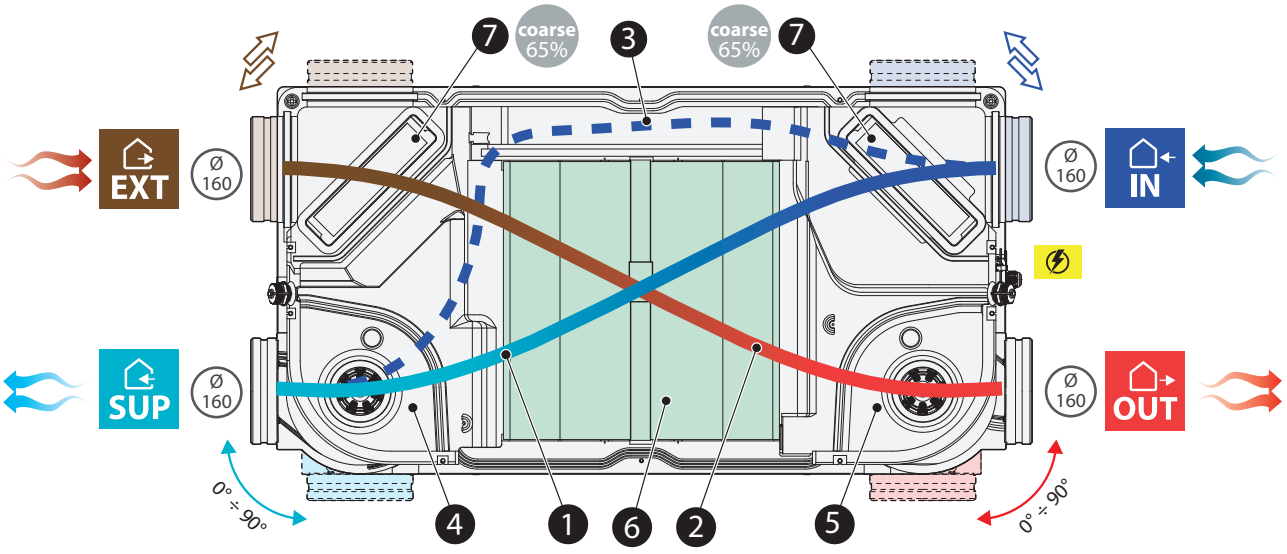
## PRINCIPLES OF OPERATION

IN Fresh Air Inlet

OUT Exhaust Air

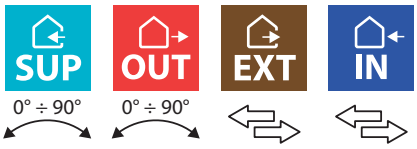
EXT Stale Air Extraction

SUP Supply Air




1 Inlet-Supply Air Flow
2 Extract-exhaust Air Flow
3 Free-Cooling Air Flow
4 Intake fan
5 Exhaust fan
6 Heat recovery
7 ISO Coarse Air Filter
Electrical panel

- Dual-flow controlled mechanical ventilation machine;
- Vertical or horizontal installation;
- Possibility of reversing aeraulic flows (Reverse Mode);
- High-efficiency enthalpic countercurrent heat recovery;
- EPP body to increase thermal and acoustic insulation and reduce weight;
- Centrifugal fans with EC motor with costant flow;
- 4 NTC sensors for air temperature detection;
- ISO Coarse 65% (G4) filters as standard;
- Optional ISO ePM1 60% (F7) filters;
- Operating modes: manual, time scheduling, economy, boost, free-cooling;
- Room controllers: CoRe AIR SPEED, CoRe AIR CONTROL, CoRe AIR 3V, probe IAQ;
- Other control options: CoRe System, digital inputs, 0-10V signal, Modbus;



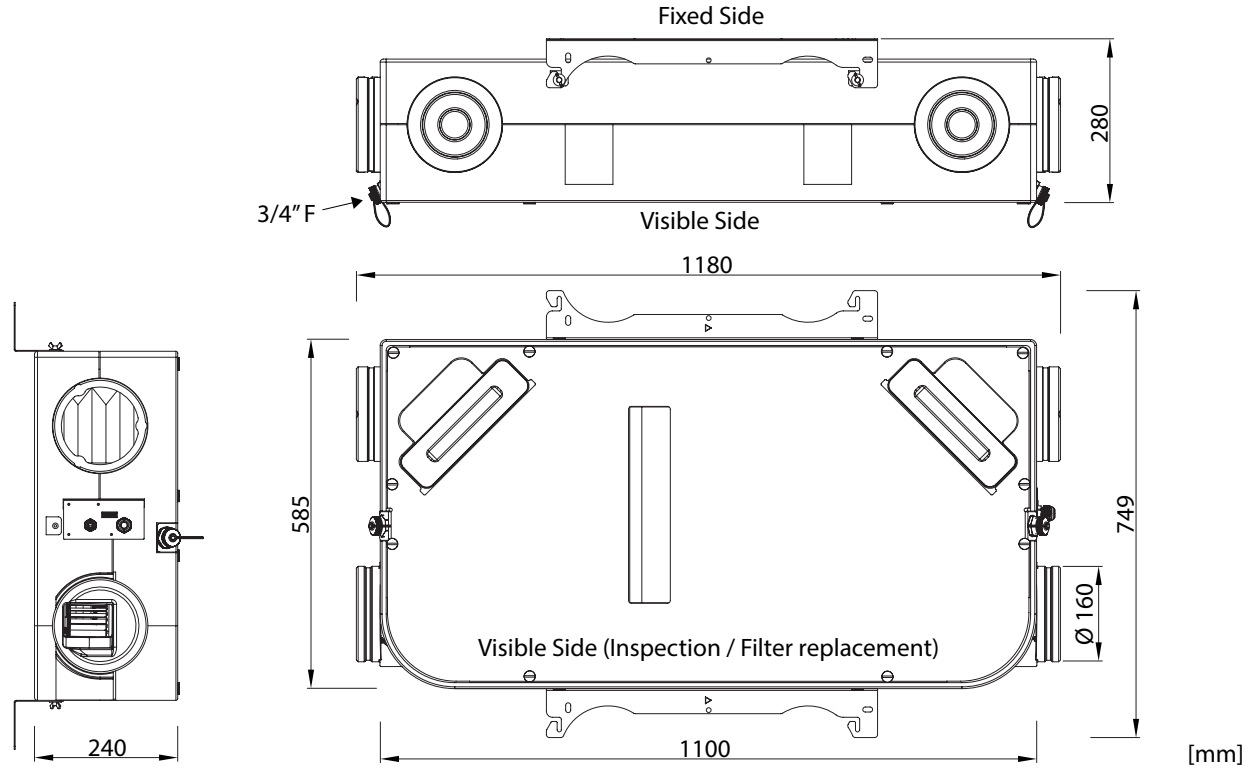

**Packaging composition**

- Packaging composition;
- Installation template for brackets;
- Brackets for ceiling or wall mounting;
- Instruction manual for installation, start-up and maintenance;

**Materials**

- Sintered expanded polypropylene and prepainted steel;

## DIMENSIONS




## UNIT CONTROL MODES

### CHARACTERISTICS

- Wall installation on built-in box 502/503 or Ø 60 mm
- Power supply 12 VDC (power supply unit required)
- Bus cable 2x0.5 mm2 twisted and shielded
- Power consumption max. 60 mA
- R-BUS port
- Devices for indoor application

### CoRe Air Speed

Room control for displaying and setting the unit's operation.

### CoRe Air Control


Room control for managing operating modes, time schedules and parameters of the unit.

### CoRe Air 3v

Room control for displaying and setting the operation of the controlled mechanical ventilation unit.

### INTEGRATION INTO CONTROL SYSTEMS

Reflair ERV can be integrated into RDZ CoRe System or within in systems with Modbus or KNX protocol.

| Accessories / Complements | | Code |
|---|---|---|
| ROOM CONTROLLER | CORE AIR SPEED | 7041476 |
| | CORE AIR CONTROL | 7041477 |
| | CORE AIR 3V | 7041478 |
| | KNX-UTA INTERFACE | 7041480 |
| REPLACEMENT AIR FILTER KIT | REFLAIR 150/250 G4 | 70RFLG4000 |
| | REFLAIR 150/250 F7 | 70RFLF7000 |

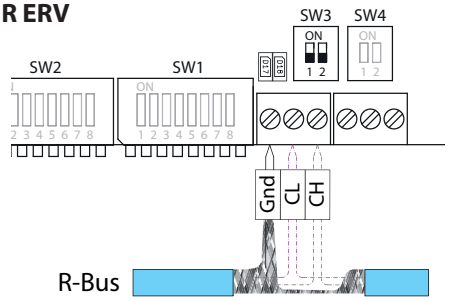
| REFLAIR 150 ERV \| Optional | | Code |
|---|---|---|
| STD ELECTRIC HEATER | RE-S 05-125 | 7045565 |
| WATER BATTERY | BA-P 6 | 7045598 |
| | BA-P 10 | 7045599 |
| MODULATING VALVE Ø ½" | | 7045562 |

| REFLAIR 250 ERV \| Optional | | Code |
|---|---|---|
| STD ELECTRICAL RESISTANCE | RE-S 075-160 | 7045567 |
| WATER BATTERY | BA-P 6 | 7045598 |
| | BA-P 10 | 7045599 |
| MODULATING VALVE Ø ½" | | 7045562 |

## CORE SYSTEM R-BUS NETWORK CONNECTIONS

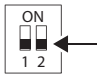
The communication cable between the various nodes is a 2 x 0,5 mm² twisted and shielded cable, entry-exit connection.
The shielding must be connected by creating continuity between the various pieces of cable and grounded at a single point in the network.
It is possible to connect several probes to the same Reflair ERV unit.

### REFLAIR ERV

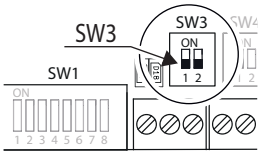



### TERMINATION R-BUS (SWITCH SW3)

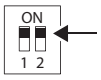
**D Termination OFF (default)**



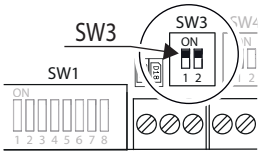

DIP 1-2 in OFF position




**T Termination ON**



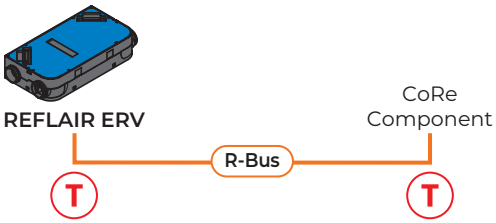

DIP 1-2 in ON position



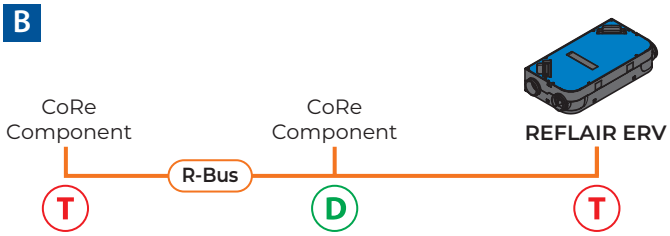

**R-BUS termination must be set ONLY on the devices placed at the ends of the CoRe network.**

### EXAMPLES CONNECTION

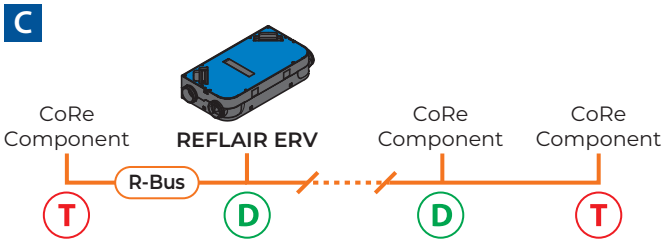
**A**




**B**



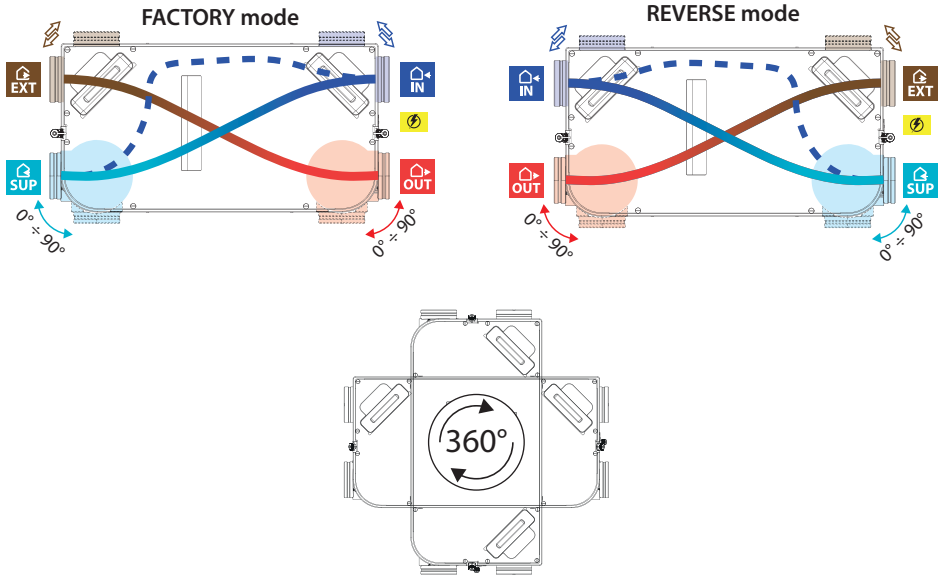

**C**




## POSSIBLE INSTALLATION CONFIGURATIONS

Below we list the possible airflow configurations for the installation of the REFLAIR ERV in the horizontal ceiling or vertical wall version.
The unit is supplied with FACTORY configuration.
Reversing the flows, called REVERSE configuration, is achieved by setting Switch SW1 (See WIRING DIAGRAM on page 12).

### INSTALLATION ON CEILING OR WALL

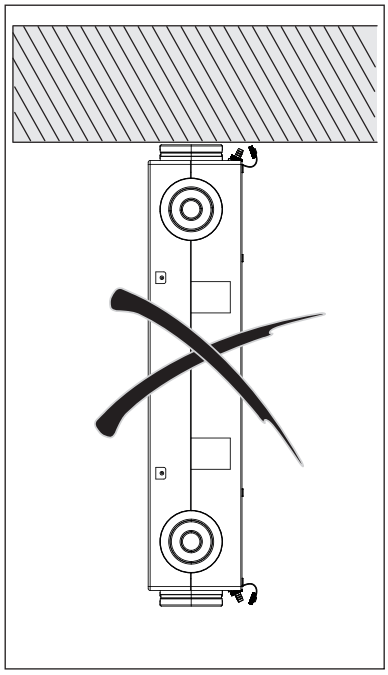


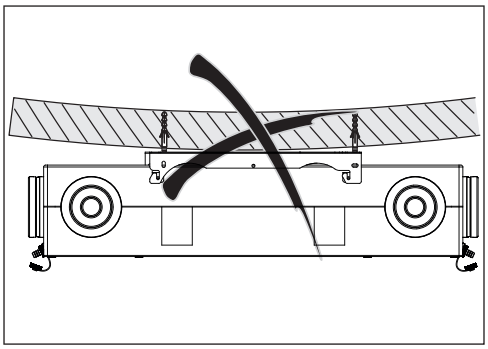
## INSTRUCTION FOR POSITIONING AND FIXING

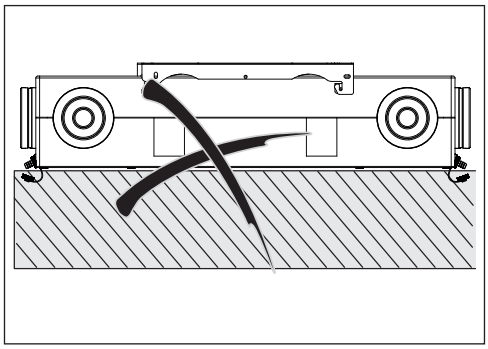
**CAUTION**

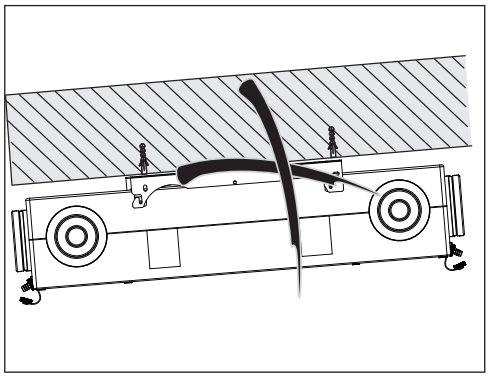
- Installation and maintenance must be carried out by qualified personnel only. Throughout installation, make sure that the equipment is not connected to the electrical mains.
- It shall be installed only inside the building.

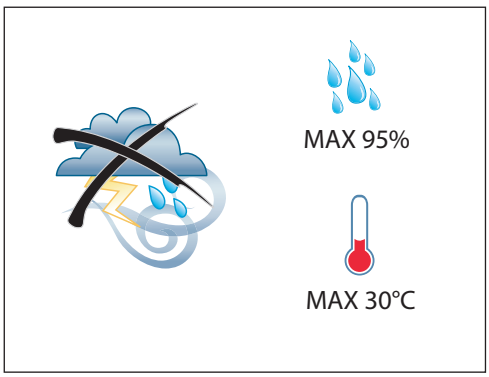
### Positioning installation





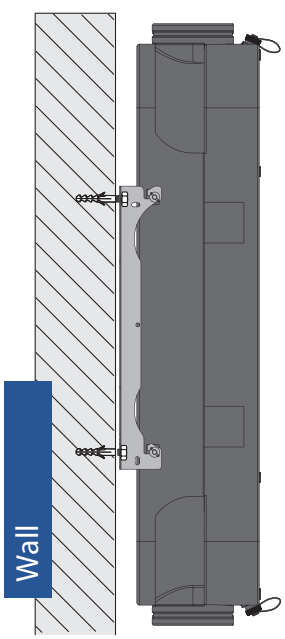


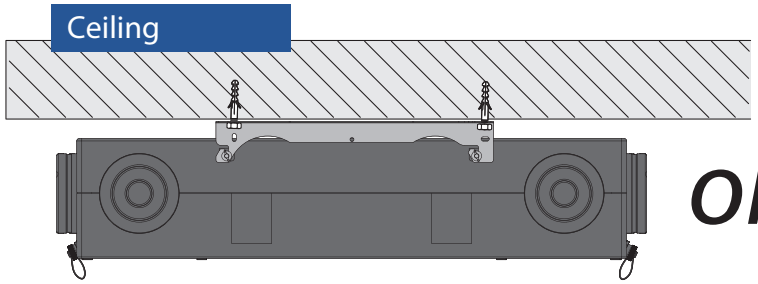


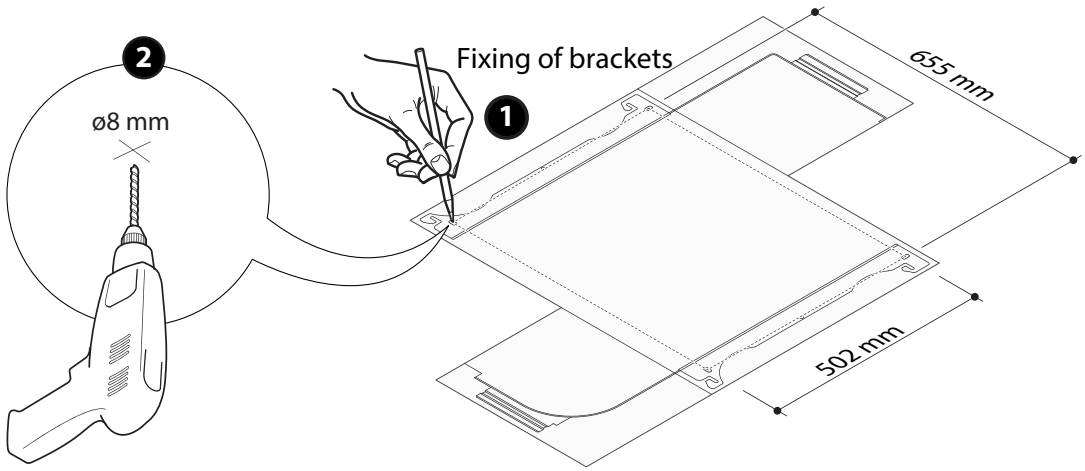



**CORRECT POSITIONING**

Positioning the unit on the ceiling or wall as indicateed, use the supplied brackets to fix the unit.



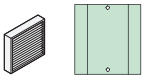



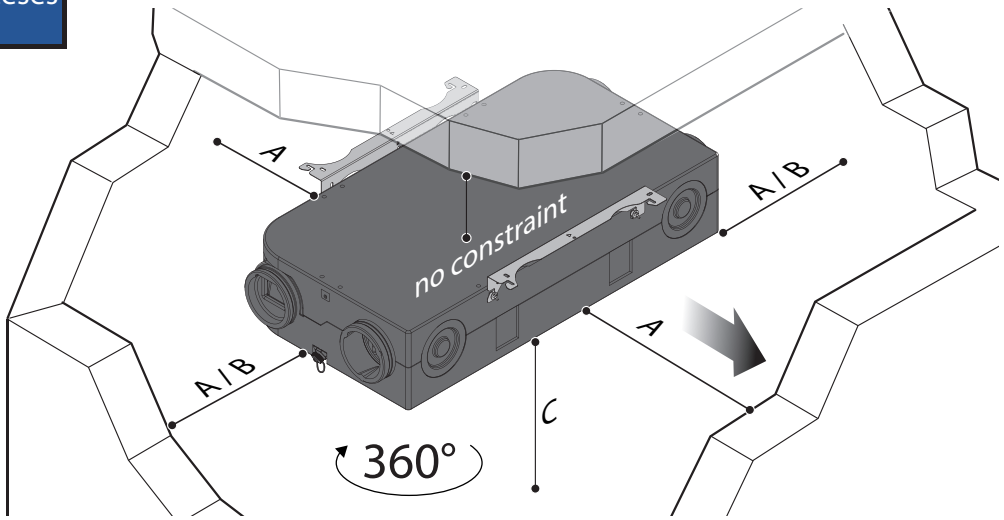



## CEILING INSTALLATION

IMPORTANT: provide the necessary space for the aeraulic connections and for their bends by ensuring that the minimum respect constraints of the unit are respected.
The minimum distances to be observed depend on the positioning of the connections and the position of the electrical panel and condensate drain. Maintain a minimum distance of 40 cm on all sides of the unit with the presence of the aeraulic connections (A1), otherwise 10 cm is sufficient (A2). For inspection and maintenance of the unit, ensure a distance of at least 30 cm in the presence of the switch cabinet (B), 15 cm in the presence of the condensate drain (B) and 60 cm at the front for cleaning the filters/recuperator (C).

### Minimum space allowanceses

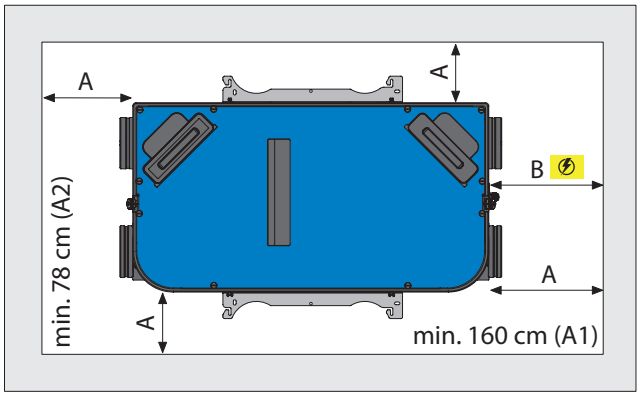
| | | | |
|---|---|---|---|
| A |  | A1 | min. 40 cm |
| |  | A2 | min. 10 cm |
| B |  | | min. 30 cm |
| C |  | | min. 60 cm |

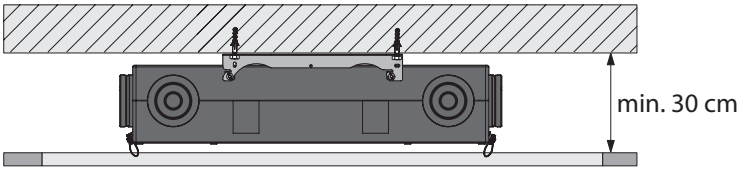


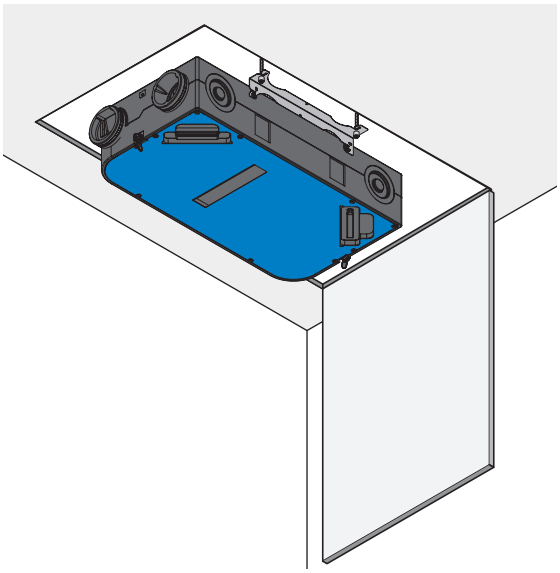

### Inspection hatch

| A | | B |
|---|---|---|
|  |  |  |
| A1 | A2 | |
| min. 20 cm | min. 10 cm | min. 30 cm |

**INSTALLATION ON FALSE CEILING**
When the unit is installed on a false ceiling, it is MANDATORY to provide an inspection hatch for servicing the unit.



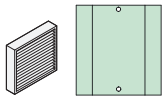



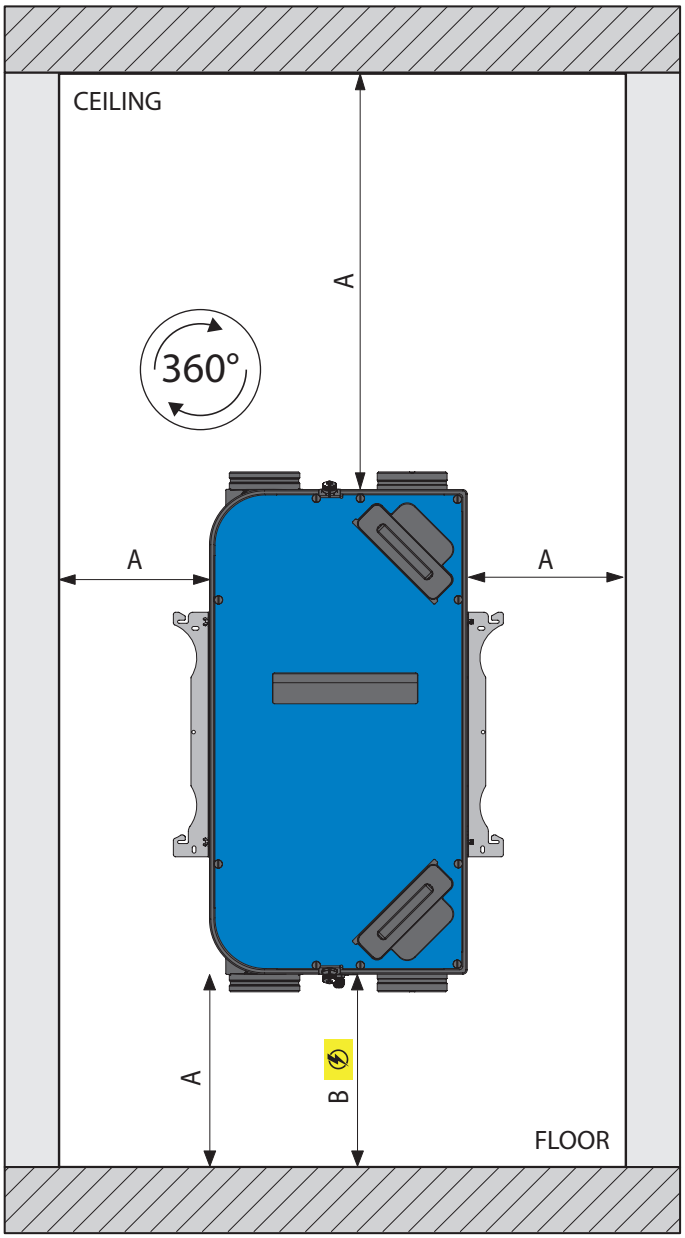



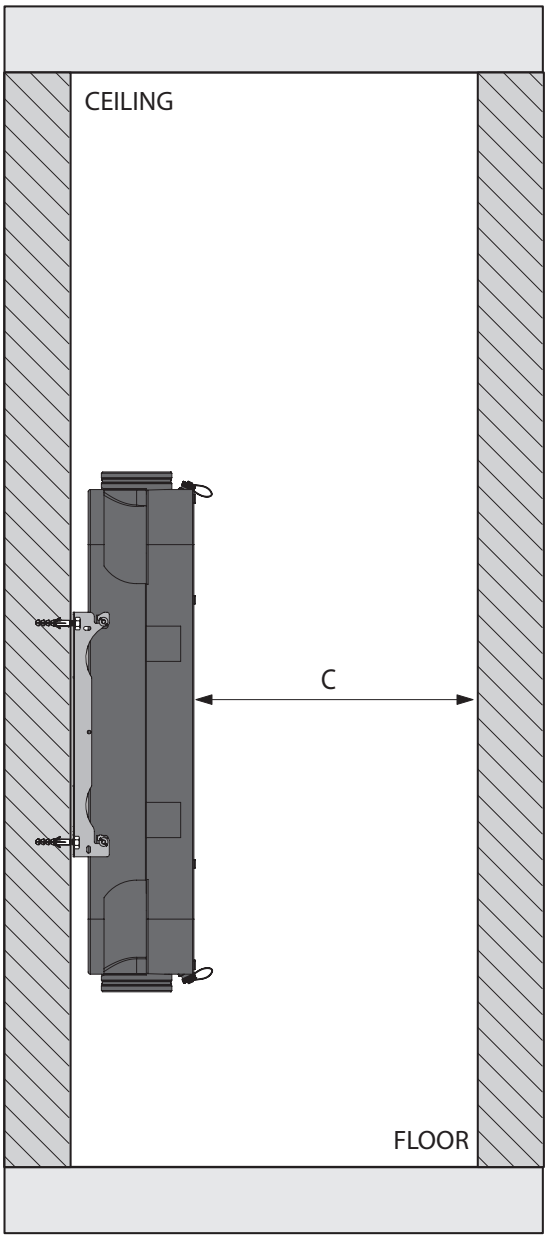
## WALL INSTALLATION

IMPORTANT: provide the necessary space for aeraulic connections and their bends, making sure to observe the minimum clearances.
The unit can be installed freely on the wall without orientation constraints.
The minimum clearances depend on the positioning of the connections and the position of the switch cabinet.
If aeraulic connections are present, maintain a minimum distance from the wall of 40 cm (A1), otherwise 10 cm (A2) is sufficient.
For inspection and maintenance of the unit, ensure a distance of at least 30 cm in the presence of the electrical panel (B) and 60 cm at the front for cleaning the filters/recuperator (C).

### Minimum space allowances

| A | | B | C |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| **A1** | **A2** | | |
| min. 40 cm | min. 10 cm | min. 30 cm | min. 60 cm |



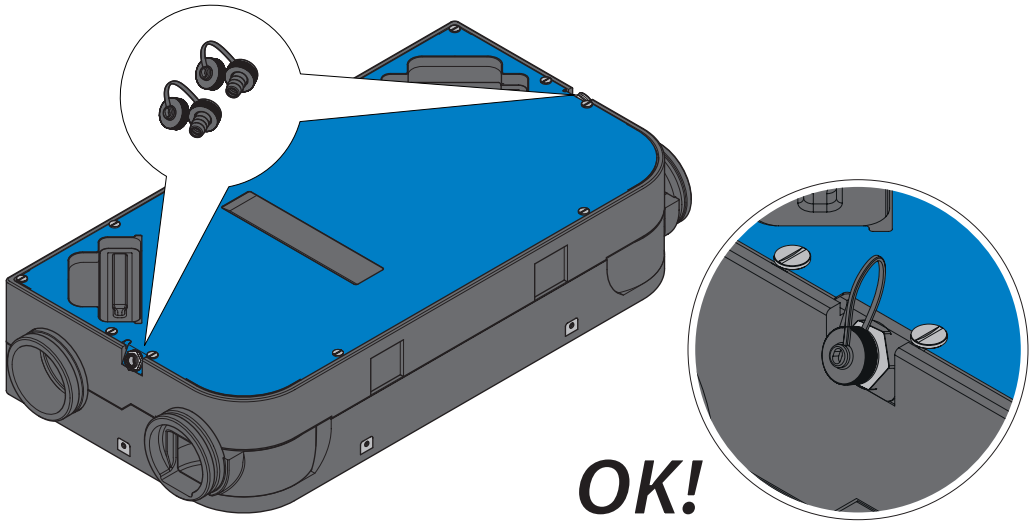



## HYDRAULIC CONNECTIONS

**ATTENTION**

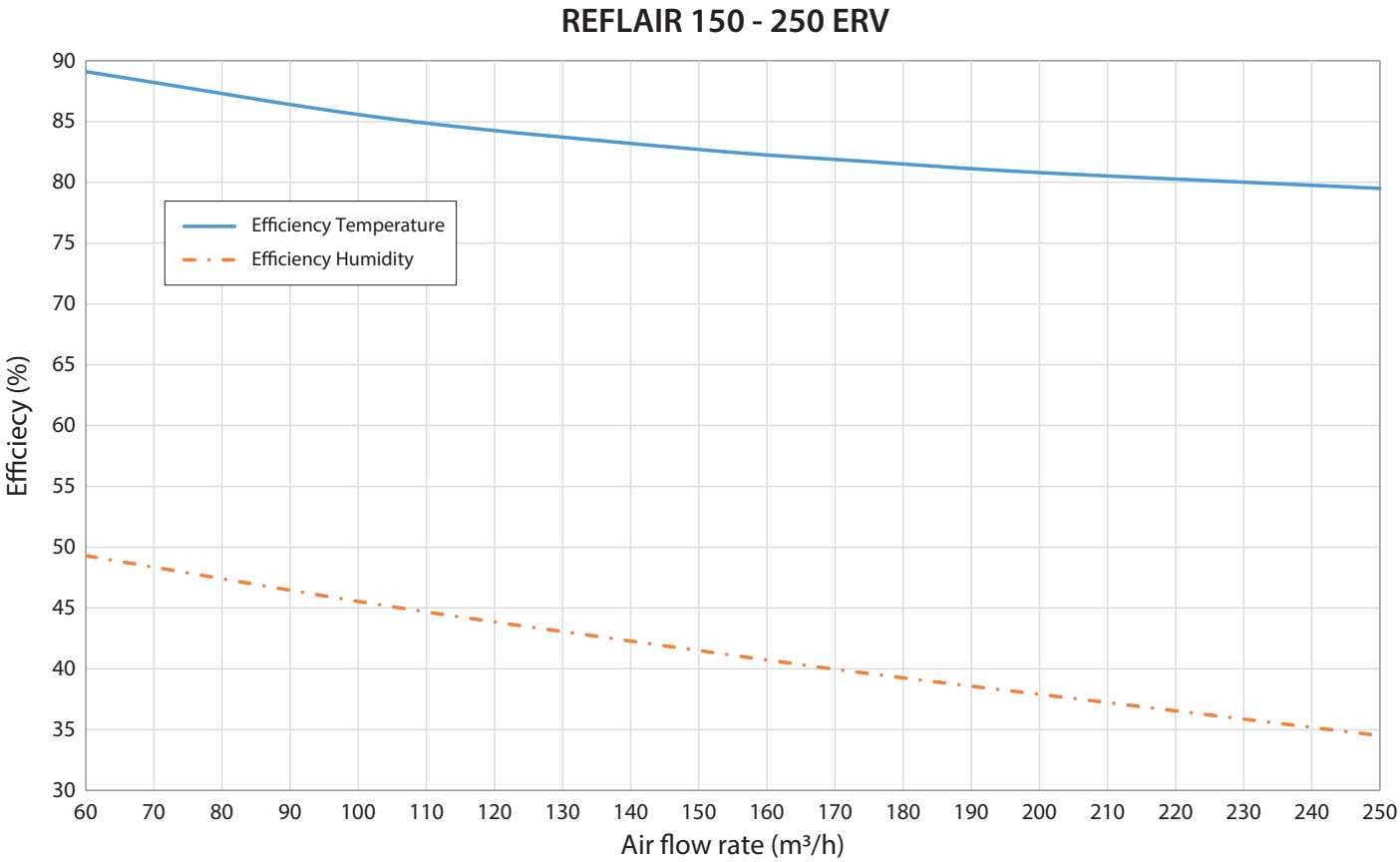
INSTALLATION OF PLUGS ON CONDENSATE DRAINS.

The unit doesn't required a condensate drain system, close the exit with the plugs supplied in the kit.



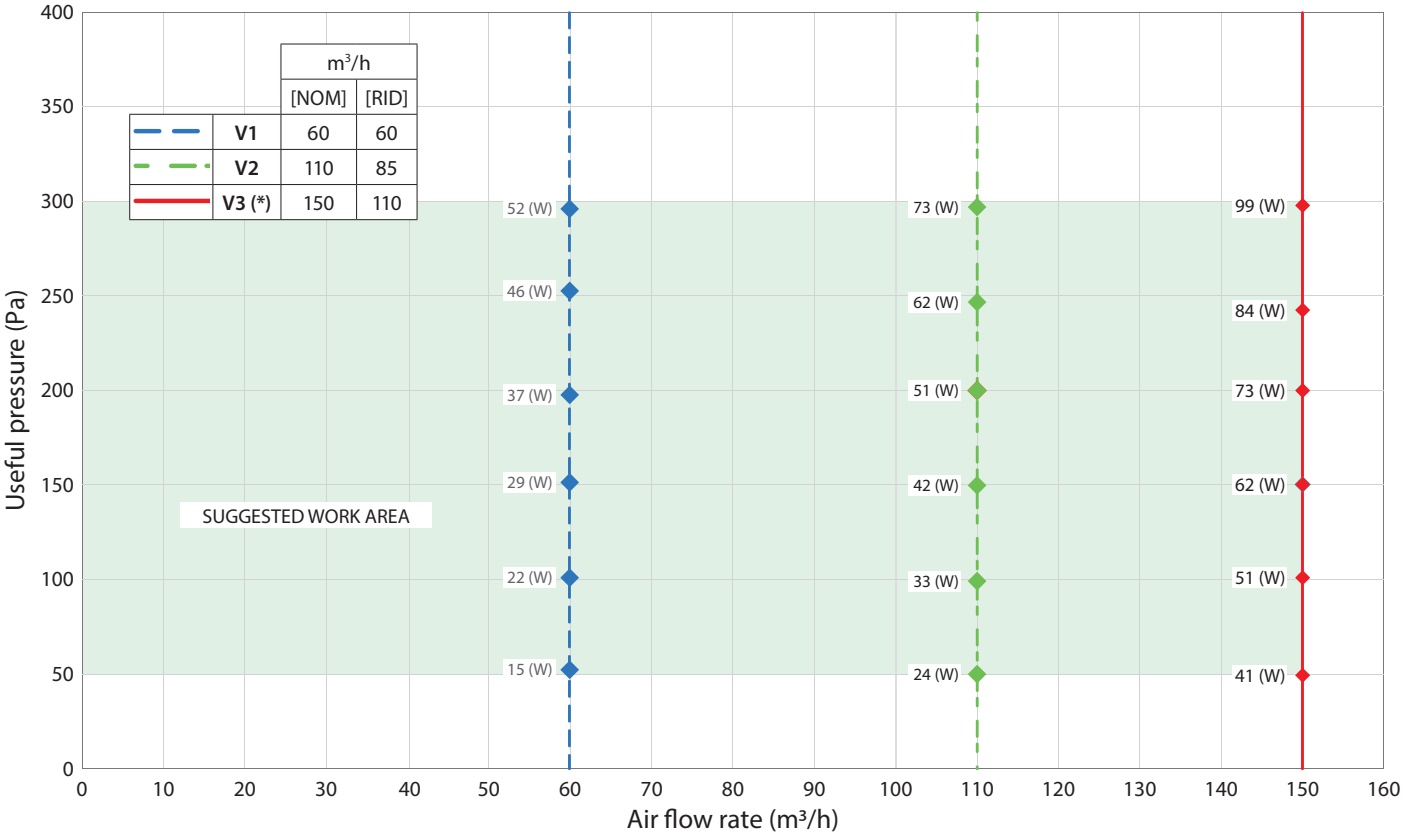

## EFFICIENCY OF THE RECUPERATOR

According to the standard: UNI EN 13141

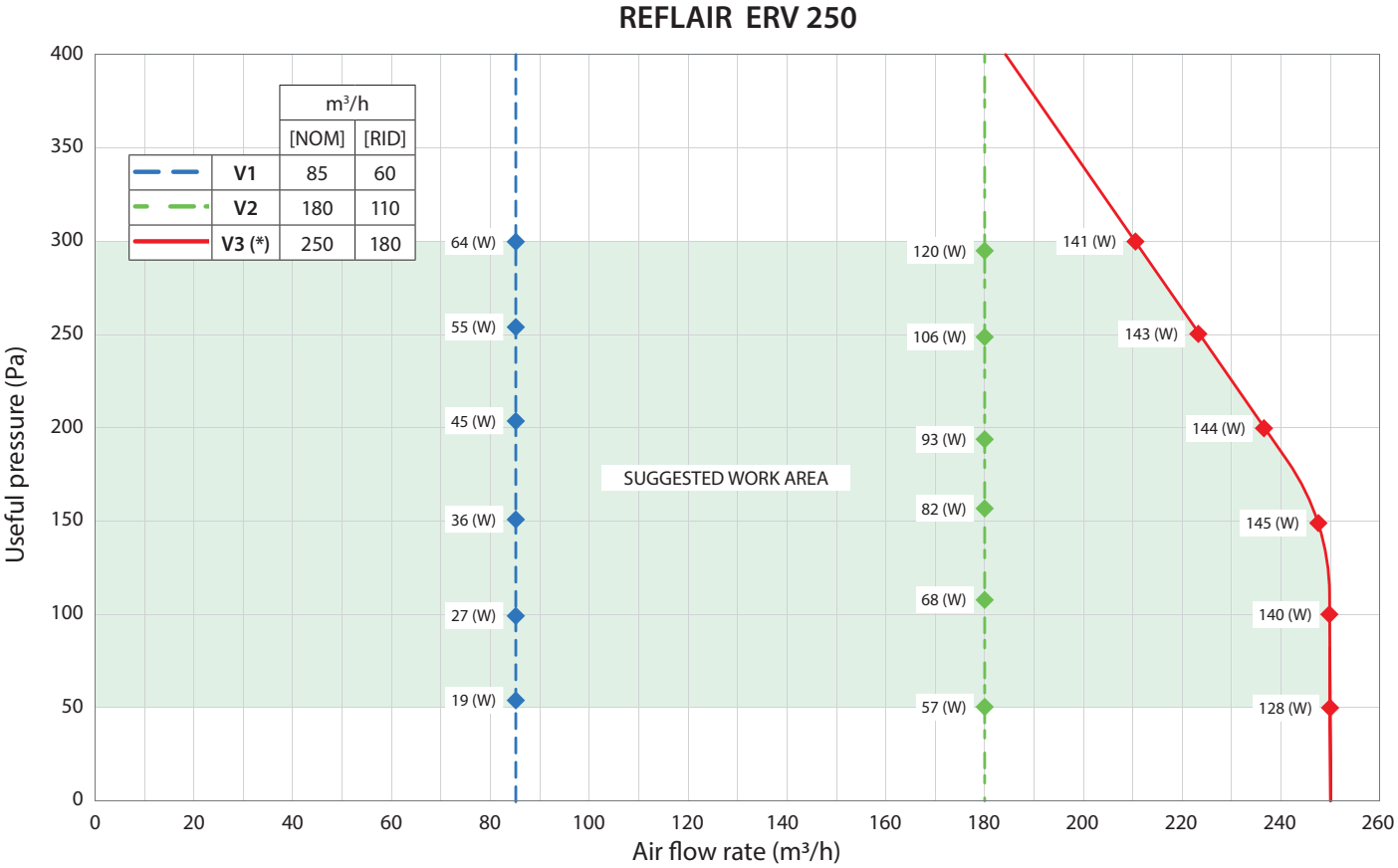


## AERAULIC PERFORMANCE

### REFLAIR ERV 150




### REFLAIR ERV 250

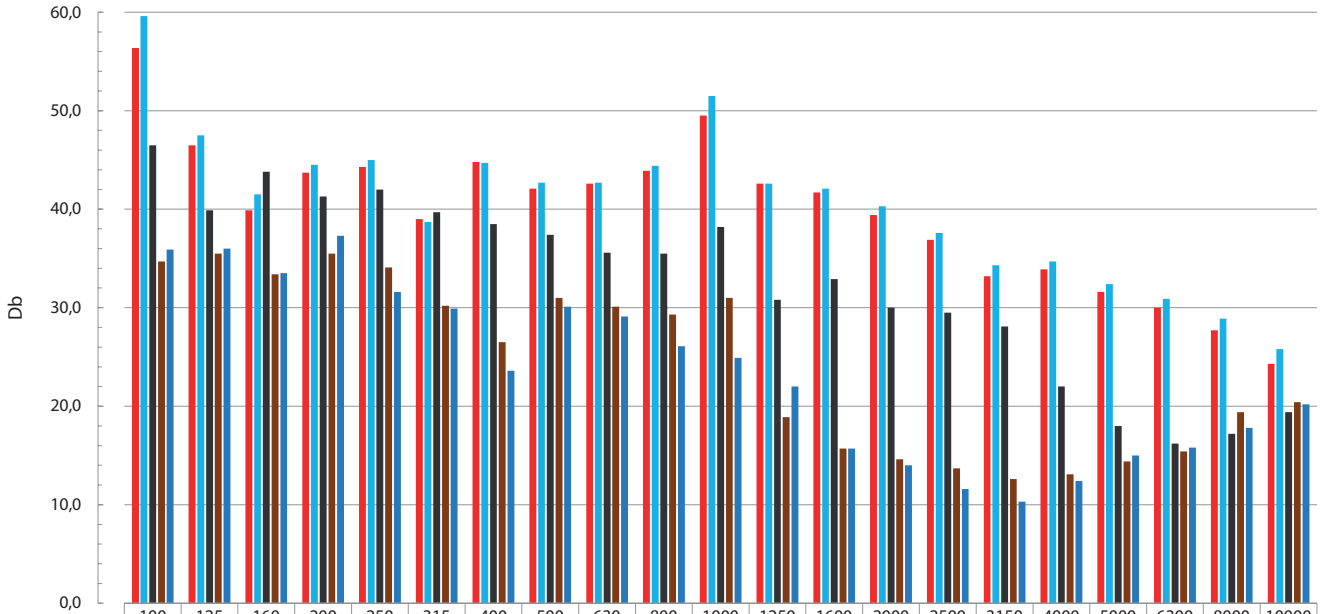



NOMINAL AIR FLOWS RATES [NOM] - REDUCED AIR FLOWS RATES [RID]
On installations with a 3-speed controller, a reduced flow rate range can be set via Dip Switch.

(*) Speed V3 (BOOST) is timed with a default of 15 min. and can be activated if environmental conditions require it.

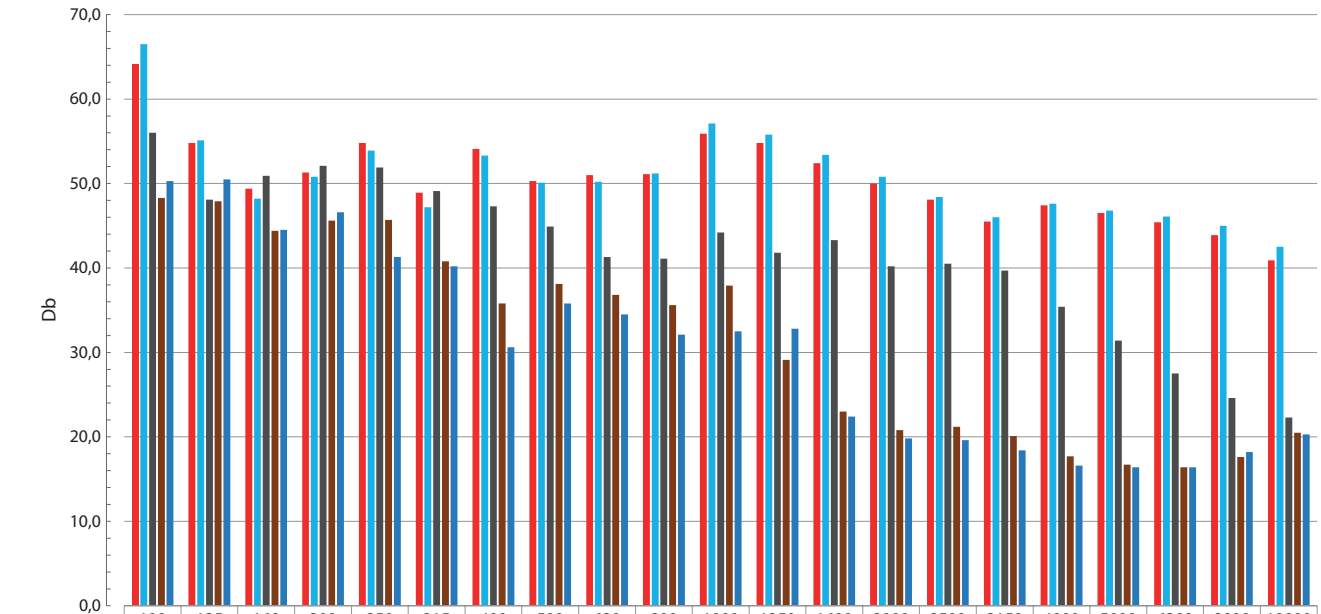
## ACOUSTIC PERFORMANCE

REFLAIR 150 ERV | Sound Power Levels




| | 100 | 125 | 160 | 200 | 250 | 315 | 400 | 500 | 630 | 800 | 1000 | 1250 | 1600 | 2000 | 2500 | 3150 | 4000 | 5000 | 6300 | 8000 | 10000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| EXHAUST OUTLET (OUT) Lwa 53,3 (dBA) | 56,3 | 46,5 | 39,9 | 43,7 | 44,3 | 39,0 | 44,8 | 42,1 | 42,6 | 43,9 | 49,5 | 42,6 | 41,7 | 39,4 | 36,9 | 33,2 | 33,9 | 31,6 | 30,0 | 27,7 | 24,3 |
| SUPPLY OUTLET (SUP) Lwa 54,6 (dBA) | 59,6 | 47,5 | 41,5 | 44,5 | 45,0 | 38,7 | 44,7 | 42,7 | 42,7 | 44,4 | 51,5 | 42,6 | 42,1 | 40,3 | 37,6 | 34,3 | 34,7 | 32,4 | 30,9 | 28,9 | 25,8 |
| CASING Lwa 45,0 (dBA) | 46,5 | 39,9 | 43,8 | 41,3 | 42,0 | 39,7 | 38,5 | 37,4 | 35,6 | 35,5 | 38,2 | 30,8 | 32,9 | 30,0 | 29,5 | 28,1 | 22,0 | 18,0 | 16,2 | 17,2 | 19,4 |
| EXHAUST INLET (EXT) Lwa 36,9 (dBA) | 34,7 | 35,5 | 33,4 | 35,5 | 34,1 | 30,2 | 26,5 | 31,0 | 30,1 | 29,3 | 31,0 | 18,9 | 15,7 | 14,6 | 13,7 | 12,6 | 13,1 | 14,4 | 15,4 | 19,4 | 20,4 |
| SUPPLY INLET (IN) Lwa 35,2 (dBA) | 35,9 | 36,0 | 33,5 | 37,3 | 31,6 | 29,9 | 23,6 | 30,1 | 29,1 | 26,1 | 24,9 | 22,0 | 15,7 | 14,0 | 11,6 | 10,3 | 12,4 | 15,0 | 15,8 | 17,8 | 20,2 |

REFLAIR 250 ERV | Sound Power Levels

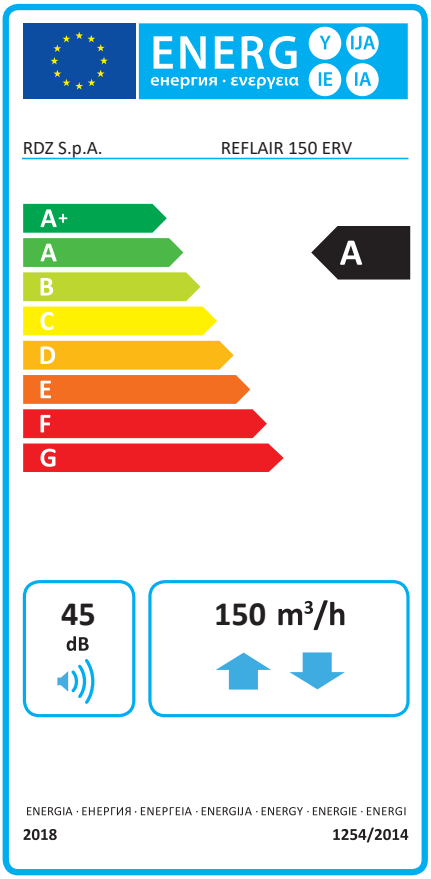



| | 100 | 125 | 160 | 200 | 250 | 315 | 400 | 500 | 630 | 800 | 1000 | 1250 | 1600 | 2000 | 2500 | 3150 | 4000 | 5000 | 6300 | 8000 | 10000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| EXHAUST OUTLET (OUT) Lwa 62,6 (dBA) | 64,1 | 54,8 | 49,4 | 51,3 | 54,8 | 48,9 | 54,1 | 50,3 | 51,0 | 51,1 | 55,9 | 54,8 | 52,4 | 50,0 | 48,1 | 45,5 | 47,4 | 46,5 | 45,4 | 43,9 | 40,9 |
| SUPPLY OUTLET (SUP) Lwa 63,2 (dBA) | 66,5 | 55,1 | 48,2 | 50,8 | 53,9 | 47,2 | 53,3 | 50,1 | 50,2 | 51,2 | 57,1 | 55,8 | 53,4 | 50,8 | 48,4 | 46,0 | 47,6 | 46,8 | 46,1 | 45,0 | 42,5 |
| CASING Lwa 53,7 (dBA) | 56,0 | 48,1 | 50,9 | 52,1 | 51,9 | 49,1 | 47,3 | 44,9 | 41,3 | 41,1 | 44,2 | 41,8 | 43,3 | 40,2 | 40,5 | 39,7 | 35,4 | 31,4 | 27,5 | 24,6 | 22,3 |
| EXHAUST INLET (EXT) Lwa 45,1 (dBA) | 48,3 | 47,9 | 44,4 | 45,6 | 45,7 | 40,8 | 35,8 | 38,1 | 36,8 | 35,6 | 37,9 | 29,1 | 23,0 | 20,8 | 21,2 | 20,1 | 17,7 | 16,7 | 16,4 | 17,6 | 20,5 |
| SUPPLY INLET (IN) Lwa 43,6 (dBA) | 50,3 | 50,5 | 44,5 | 46,6 | 41,3 | 40,2 | 30,6 | 35,8 | 34,5 | 32,1 | 32,5 | 32,8 | 22,4 | 19,8 | 19,6 | 18,4 | 16,6 | 16,4 | 16,4 | 18,2 | 20,3 |

## PERFORMANCE ACCORDING TO COMMISSION REGULATION (UE) NO 1254/2014

European Union Commission Regulation (UE) N. 1254/2014
Ecodesign Requirements for Ventilation Units
Annex IV Informations requirements [fiche] for RVU as referred to in Article 4 (1)
a) Manufacturer: RDZ S.p.A.
b) Model: REFLAIR 150 ERV
c) Specify Energy Consumption(SEC) kWh/(m²a) and Class:

| | Control typology and CTRL factor | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Manual | | Clock | | Central demand | | Local demand | |
| | 1 | | 0,95 | | 0,85 | | 0,65 | |
| | SEC | Class | SEC | Class | SEC | Class | SEC | Class |
| Cold | -73,6 | A+ | -74,6 | A+ | -76,5 | A+ | -80,2 | A+ |
| Average | -36,6 | A | -37,4 | A | -38,9 | A | -41,7 | A |
| Warm | -12,8 | E | -13,4 | E | -14,7 | E | -17,0 | E |




d) Article 2 typology:
I) Resedential Ventilation Unit (UVR)
II) Bidirectional (BVU)
e) Variable speed drive
f ) Recovery heat exchanger
g) Thermal efficiency of heat recovery 85.2 % at reference flow rate
h) Maximum flow rate 150 m³/h. This unit is for residential use only.
i) Electrical power consumption at maximum capacity 51 W
j) Sound power level (LWA) 45 dB
k) Reference flow rate 0.0292 m³/s
l) Pressure difference of reference 50 Pa
m) Specific electric power (SPI) 0.2319 W/(m³/h)
n) See c)
o) Leakage at reference flow rate
I) Maximum internal 5,1 %
II) Maximum external 4,7 %
p) Not applicable
q) Visual signal on room control
r) Not applicable
s) Disposal instructions - go to www.rdz.it
t) Not applicable
u) Not applicable
v) Annual electricity consumption (AEC) (in kWh of electricity/a);

| | Control typology and CTRL factor | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Manual | Clock | Central demand | Local demand |
| | 1 | 0,95 | 0,85 | 0,65 |
| Cold | 873 | 851 | 810 | 734 |
| Average | 336 | 314 | 273 | 197 |
| Warm | 291 | 269 | 228 | 152 |

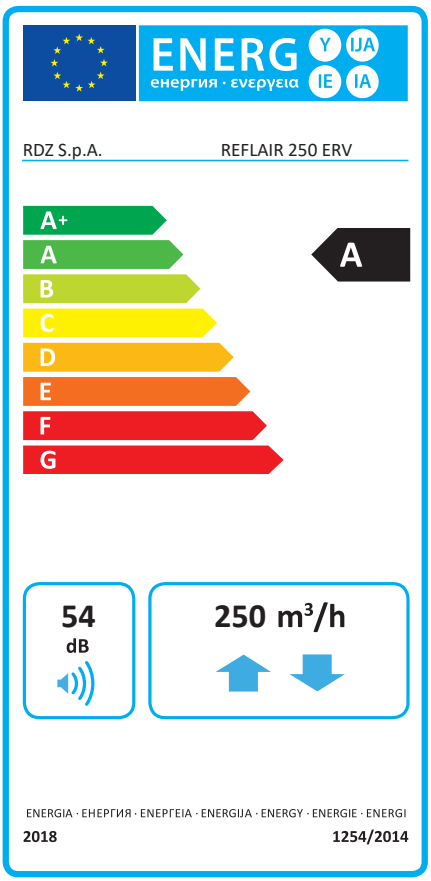
w) Annual heating savings (AHS) (in kWh primary energy/a)

| | Control typology and CTRL factor | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Manual | Clock | Central demand | Local demand |
| | 1 | 0,95 | 0,85 | 0,65 |
| Cold | 8664 | 8710 | 8803 | 8987 |
| Average | 4429 | 4453 | 4500 | 4594 |
| Warm | 2003 | 2013 | 2035 | 2077 |

## PERFORMANCE ACCORDING TO COMMISSION REGULATION (EU) NO 1254/2014

European Union Commission Regulation (EU) No 1254/2014
Ecodesign Requirements for Ventilation Units
Annex IV Information requirements [fiche] for RVUs as referred to in Article 4(1)
a) Manufacturer: RDZ S.p.A.
b) Model: REFLAIR 250 ERV
c) Specific Energy Consumption (SEC) kWh/(m²a) and Class:

| | Control typology and CTRL factor | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Manual | | Clock | | Central demand | | Local demand | |
| | 1 | | 0,95 | | 0,85 | | 0,65 | |
| | SEC | Class | SEC | Class | SEC | Class | SEC | Class |
| Cold | -67,5 | A+ | -68,9 | A+ | -71,6 | A+ | -76,8 | A+ |
| Average | -31,5 | B | -32,7 | B | -34,8 | A | -38,9 | A |
| Warm | -8,3 | F | -9,3 | F | -11,2 | E | -14,6 | E |




d)Article 2 typology:
I) Residential Ventilation Unit (UVR)
II) Bi-directional (BVU)
e) Variable speed drive
f) Heat recovery heat exchanger
g) Thermal efficiency of heat recovery 81.7 % at reference flow rate
h) Maximum flow rate 250 m³/h. This unit is for residential use only.
i) Electrical power input at maximum flow 140 W
j) Sound power level (LWA) 54 dB
k) Reference flow rate 0.0497 m³/s
l) Reference pressure difference 50 Pa
m) Specific electric power (SPI) 0.3570 W/(m³/h)
n) See c)
o) Leakage at reference flow rate
I) Maximum internal 3 %
II) Maximum external 2.8 %
p) Not applicable
q) Visual signal on room control
r) Not applicable
s) Disposal instructions - go to www.rdz.it
t) Not applicable
u) Not applicable
(v) Annual electricity consumption (AEC) (in kWh electricity/a);

| | Control typology and CTRL factor | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Manual | Clock | Central demand | Local demand |
| | 1 | 0,95 | 0,85 | 0,65 |
| Cold | 1029 | 996 | 932 | 816 |
| Average | 492 | 459 | 395 | 279 |
| Warm | 447 | 414 | 350 | 234 |

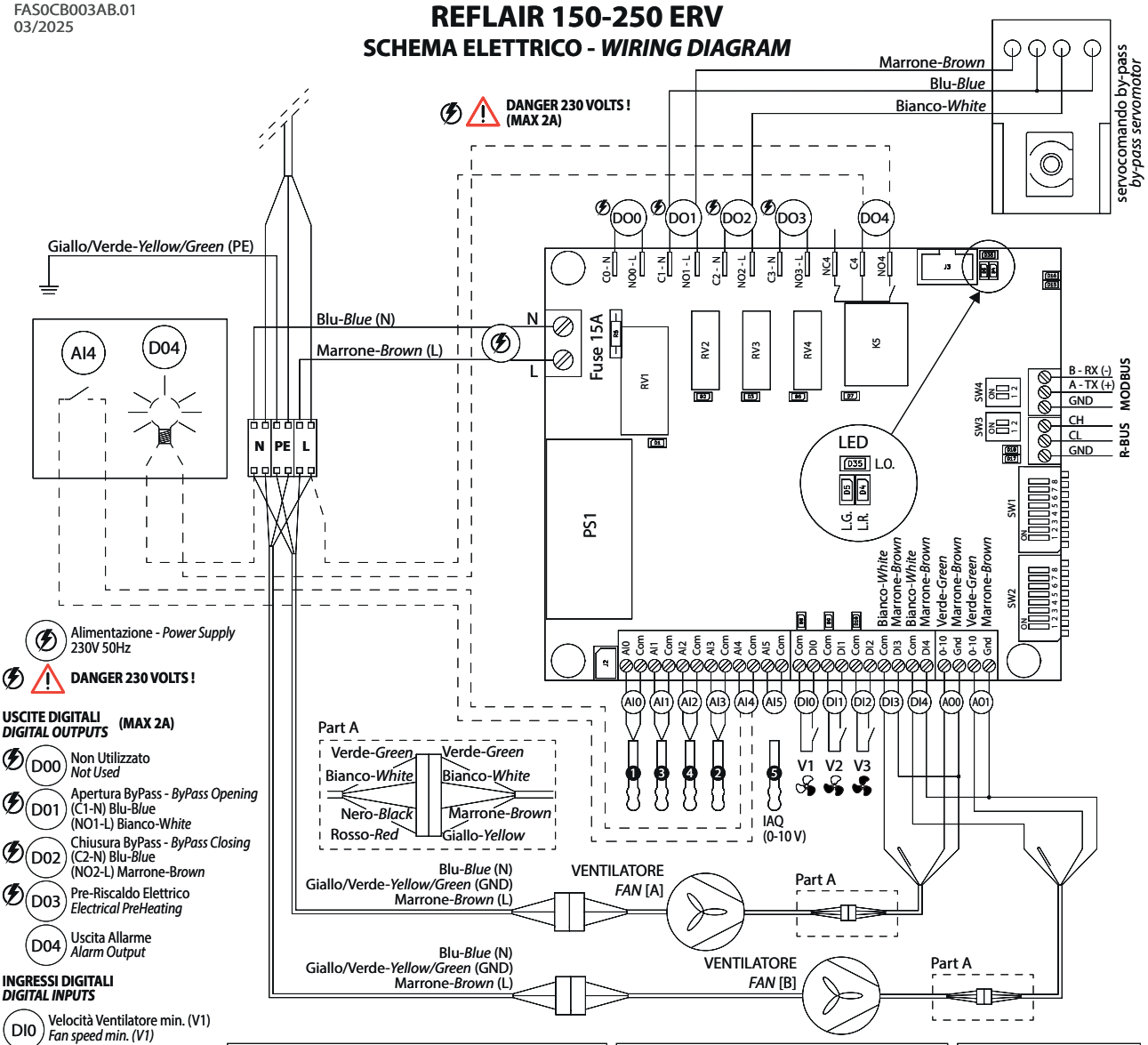
(w) Annual heating savings (AHS) (in kWh primary energy/a)

| | Control typology and CTRL factor | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Manual | Clock | Ambientale centralizzato | Local demand |
| | 1 | 0,95 | 0,85 | 0,65 |
| Cold | 8446 | 8503 | 8617 | 8845 |
| Average | 4318 | 4347 | 4405 | 4522 |
| Warm | 1952 | 1966 | 1992 | 2045 |

FAS0CB003AB.01
03/2025

# REFLAIR 150-250 ERV

## SCHEMA ELETTRICO - *WIRING DIAGRAM*




**USCITE DIGITALI** (MAX 2A)
***DIGITAL OUTPUTS***

- D00 — Non Utilizzato / *Not Used*
- D01 — Apertura ByPass - *ByPass Opening* (C1-N) Blu-*Blue* (NO1-L) Bianco-*White*
- D02 — Chiusura ByPass - *ByPass Closing* (C2-N) Blu-*Blue* (NO2-L) Marrone-*Brown*
- D03 — Pre-Riscaldo Elettrico / *Electrical PreHeating*
- D04 — Uscita Allarme / *Alarm Output*

**INGRESSI DIGITALI**
***DIGITAL INPUTS***

- DI0 — Velocità Ventilatore min. (V1) / *Fan speed min. (V1)*
- DI1 — Velocità Ventilatore med. (V2) / *Fan speed med. (V2)*
- DI2 — Velocità Ventilatore max. (V3) / *Fan speed max (V3)*
- DI3 — [A] Ventilatore - *Fan* (Com) Bianco-*White* (DI3) Marrone-*Brown*
- DI4 — [B] Ventilatore - *Fan* (Com) Bianco-*White* (DI4) Marrone-*Brown*

**USCITE ANALOGICHE**
***ANALOGUE OUTPUTS***

- AO0 — [A] Ventilatore - *Fan* (0-10) Verde-*Green* (Gnd) Marrone-*Brown*
- AO1 — [B] Ventilatore - *Fan* (0-10) Verde-*Green* (Gnd) Marrone-*Brown*

**INGRESSI ANALOGICI**
***ANALOGUE INPUTS***

- AI0 — Sonda-*Probe* ❶ (Com) (AI0) | Nero-*Black*
- AI1 — Sonda-*Probe* ❸ (Com) (AI1) | Nero-*Black*
- AI2 — Sonda-*Probe* ❹ (Com) (AI2) | Nero-*Black*
- AI3 — Sonda-*Probe* ❷ (Com) (AI3) | Nero-*Black*
- AI4 — Reset Allarme Filtri / *Filters Alarm Reset*
- AI5 — Sonda Qualità Aria Amb. (*) ❺ *Indoor Air Quality Probe (*)* *Se presente - *If present*

**SWITCH SW1** (default)

**DIP 1**
**SELETTORE FLUSSO ARIA-*AIR FLOW SELECTOR***
OFF= Portate Aria Nominali-*Nominal Flow Rates*
ON= Portate Aria Ridotte-*Reduced Flow Rates*

**DIP 2**
**SELETTORE CONFIG.-*CONFIGURATION SELECTOR***
OFF= FACTORY
ON= REVERSE

DIP 2 OFF | FACTORY MODE
❶ (AI0) SUP | Immissione Aria-*Supply Air*
❸ (AI1) IN | Ingresso Aria Esterna-*Air Inlet*
❹ (AI2) EXT | Estrazione Aria-*Air Extraction*
❷ (AI3) OUT | Espulsione Aria-*Exhaust Air*
[A] Ventilatore - *Fan* SUP | Immissione Aria-*Supply Air*
[B] Ventilatore - *Fan* OUT | Espulsione Aria-*Exhaust Air*

DIP 2 ON | REVERSE MODE
❶ (AI0) OUT | Espulsione Aria-*Exhaust Air*
❸ (AI1) EXT | Estrazione Aria-*Air Extraction*
❹ (AI2) IN | Ingresso Aria Esterna-*Air Inlet*
❷ (AI3) SUP | Immissione Aria-*Supply Air*
[A] Ventilatore - *Fan* OUT | Espulsione Aria-*Exhaust Air*
[B] Ventilatore - *Fan* SUP | Immissione Aria-*Supply Air*

**DIP 3**
OFF= Recuperatore standard - *Standard exchanger*
ON= Recuperatore entalpico - *Enthalpic exchanger*

**DIP 4**
OFF= (AI5) 0-10 V Disabilitato - *Disabled*
ON= (AI5) 0-10 V Abilitato - *Enabled*

**DIP 5-6-7**
Non Utilizzato - *Not Used*

**DIP 8**
MODBUS - Gestione Portate Aria - *Air Flow Manag.*
OFF= % | ON= m³/h (Wi-KNX)

**SWITCH SW2** (default)

**DIP 1-2-3-4-5-6**
**INDIRIZZO MODBUS-*MODBUS ADDRESS***
DEFAULT: 9 (DIP 1 ON, DIP 4 ON)

**DIP 7**
**VELOCITÁ TRASMISSIONE**
***BAUD RATE***
OFF= 19200 Bit/s (Wi-KNX)
ON= 9600 Bit/s

**DIP 8**
**NR. BIT STOP-*NR. OF STOP BITS***
OFF= 2 Bit Stop
ON= 1 Bit Stop (KNX)

**SWITCH SW3** (default)
**R-BUS**
Terminazione Linea
*Line termination*
OFF= DIP (1-2) OFF
ON= DIP (1-2) ON

**SWITCH SW4** (default)
**MODBUS**
Terminazione Linea
*Line termination*
OFF= DIP (1-2) OFF
ON= DIP (1-2) ON

**ALLARMI E SEGNALAZIONI - *ALARMS AND SIGNALLING***

LED
(D5 L.G.) Verde-*Green* | Led Funzionamento-*Operation Led*
(D35 L.O.) Arancione-*Orange* | Led Allarmi-*Alarms Led*
(D4 L.R.) Rosso-*Red* | Led Errori-*Errors Led*

| Tipo *Type* | Descrizione *Description* | Nr. Lampeggi *Nr. of flashes* |
|---|---|---|
| D5 L.G. Verde *Green* | Modalità Economy - *Economy mode* | 1 |
| | Modalità Rinnovo - *Renewal mode* | 2 |
| | Modalità Boost - *Boost mode* | 3 |
| | Modalità Sbrinamento - *Defrost mode* | 4 |
| D35 L.O. Arancione *Orange* | Allarme Sonda - *Probe Alarm* ❶ | 1 |
| | Allarme Sonda - *Probe Alarm* ❸ | 2 |
| | Allarme Sonda - *Probe Alarm* ❹ | 3 |
| | Allarme Sonda - *Probe Alarm* ❷ | 4 |
| | Allarme Sonda Qualità Aria - *Air Quality Probe Alarm* ❺ | 5 |
| D4 L.R. Rosso *Red* | Malfunzionamento Ventilatore (A) - *Fan (A) Malfunction* | 1 |
| | Malfunzionamento Ventilatore (B) - *Fan (B) Malfunction* | 2 |
| | Segnalazione Filtri Sporchi - *Dirty Filter Warning* | 3 |
| | Blocco Macchina Filtri Sporchi - *Machine Lock Dirty Filters* | 4 |

RDZ S.p.A. V.le Trento, 101 - 33077 SACILE (PN) - Italy
Tel. +39 0434.787511 Fax +39 0434.787522
info@rdz.it www.rdz.it
You Feel, We Care

FAC0CB044BZ.03 04/2026